



nötsch

IM GAILTAL



MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE NÖTSCH IM GAILTAL | JAHRGANG NR. 54 | FOLGE 213 | OKTOBER 2026

■ Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Schön langsam werden die Tage kürzer, die Temperaturen kühler und der Herbst kündigt die bevorstehende kalte Jahreszeit an.

Mit großer Freude konnten wir mit 1. September einen wichtigen Schritt für unsere Familien in unserer Gemeinde setzen. Nach dem erfolgreichen Zubau im Frühjahr wurde unser Kindergarten um zwei zusätzliche Gruppen – eine Kindertagesstätte und eine Alterserweiterte Gruppe – erweitert. Gemeinsam mit den bestehenden drei Gruppen stehen unseren jüngsten Gemeindebürgerinnen und -bürgern nun zusätzliche Betreuungsplätze und ein erweitertes Angebot zur Verfügung.



Doch nicht nur im Bereich der Kinderbetreuung hat sich in den vergangenen Monaten viel getan. Auch bei weiteren Projekten schreiten die Arbeiten zügig voran. Beim Mahringerhaus – unserem neuen Gemeinschaftshaus – befinden sich die letzten Arbeiten im Bereich der Trachtenkapelle bereits auf der Zielgeraden.

Ein besonderer Höhepunkt war der 12. September: Im Rahmen eines Sicherheitstages konnte das neue TLFA 3000 der Freiwilligen Feuerwehr Nötsch feierlich eingeweiht werden. Solche Projekte und Investitionen sind wichtige Beiträge für ein gutes Miteinander und eine sichere und lebenswerte Zukunft in unserer Gemeinde.

Mit dem bevorstehenden Winter rückt auch der Winterdienst wieder in den Mittelpunkt. Die Vorbereitungen für den Winterdienst 2026/27 haben bereits begonnen. Um einen sicheren und reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, sind auch heuer entsprechende Vorbereitungsmaßnahmen erforderlich.

Die ÖBB erneuert derzeit die Eisenbahnbrücken in unserem Gemeindegebiet. Wir bedanken uns herzlich für die stetige und gute Zusammenarbeit.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst, angenehme Tage und alles Gute!

Ihr Bürgermeister
Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger

■ Ausstellung Ergebnis Architekturwettbewerb – Infrastrukturzentrum Nötsch

5 Architekten haben im Zuge eines Wettbewerbes ihre Vorstellungen und Konzepte für das Infrastrukturzentrum Nötsch eingereicht. Die Ausstellung der Ergebnisse erfolgt im Zeitraum 01. bis 31. Oktober 2026 im Clubraum beim Gemeindeamt Nötsch im Gailtal von Mo-Fr von 8-12:00 sowie Mo-Do von 14-16:00 Uhr. Als Siegerprojekt kürte eine Fachjury den Entwurf von der Architekten Ronacher ZT GmbH.



Hinweis nächste Ausgabe Mitteilungsblatt:

Das Mitteilungsblatt erscheint alle zwei Monate.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der **13. November 2026**. Alle bis zu diesem Tag einlangenden Berichte werden berücksichtigt. Später einlangende Berichte erscheinen in der darauffolgenden Ausgabe.

Impressum:

Herausgeber: Marktgemeinde Nötsch im Gailtal **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger
Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at.



145 Jahre Freiwillige Feuerwehr Nötsch	02
Neuer Willkommensort im Herzen von Nötsch	04
Neuerrichtung Hauptwasserleitung in St. Georgen	05
ÖKB OV-Nötsch	08

ASKÖ Tennisclub Nötsch	10
Erzählcafe mit Frühstück	14
Veranstaltungen	16
Carinthia 200	18



www.noetsch.at



■ 145 Jahre Freiwillige Feuerwehr Nötsch

Nach wochenlangen Vorbereitungen war es am 11. September endlich so weit: Mit der „Strahlrohrparty“ startete die Freiwillige Feuerwehr Nötsch in ihr Jubiläumswochenende anlässlich ihres 145-jährigen Bestehens. Eine besondere Freude war es, bereits an diesem Abend unsere Partnerfeuerwehr aus Nenzing in Nötsch begrüßen zu dürfen.

Am Samstag begann der Tag für unsere Kameradinnen und Kameraden sowie die zahlreichen freiwilligen Helfer bereits früh. Auf dem Festgelände am Sportplatz veranstaltete der Kärntner Zivilschutzverband gemeinsam mit der Marktgemeinde Nötsch und zahlreichen Einsatz- und Rettungsorganisationen einen großen Sicherheitstag.

Bundesheer, Militärpolizei, Rotes Kreuz, Bergrettung, Wasserrettung, ÖAMTC, Rettungshundebrigade, Zivilschutzverband und die teilnehmenden Feuerwehren boten den Besucherinnen und Besuchern mit Schauübungen, Vorführungen sowie einer Fahrzeug- und Geräteschau spannende Einblicke in ihre Arbeit. Die Feuerwehr Nötsch demonstrierte bei einem angenommenen Verkehrsunfall die Rettung verletzter Personen und den Einsatz hydraulischer Rettungsgeräte. Die Feuerwehren St. Georgen und Kerschdorf-Wertschach zeigten gemeinsam mit der Drehleiter der Feuerwehr Arnoldstein eine Brandübung mit Atemschutzeinsatz. Auch die Bergrettung und die Rettungshundebrigade präsentierten eindrucksvoll ihre Arbeit. Ein besonderes Highlight für die jüngsten Gäste war die Möglichkeit, mit der Drehleiter hoch über das Festgelände zu fahren.

Neues TLFA-3000 feierlich gesegnet

Den Höhepunkt des Jubiläums bildeten am Samstagnachmittag der Festakt zum 145-jährigen Bestehen sowie die feierliche Segnung unseres neuen TLFA-3000.

Zu diesem besonderen Anlass durften wir zahlreiche Ehrengäste begrüßen, darunter Landeshauptmann Daniel Fellner, Landesfeuerwehrkommandant Rudolf Robin, Bezirkshauptmann Bernd Riepan und Bürgermeister Alfred Altersberger. Ebenso freuten wir uns über die Vertreter der zahlreichen anwesenden Feuerwehren und Feuerwehrabteilungen.

Eine besondere Rolle übernahmen unsere Fahrzeugpatinnen Tamara Brandstätter und Linda Marko. Ihnen sowie unseren zahlreichen Sponsoren, Gönnern und Unterstützern gilt unser herzlicher Dank für ihre Verbundenheit und Unterstützung. Nach dem Festakt wurde im Festzelt weitergefeiert. Die Wölkseer sorgten am Abend für beste Stimmung und einen gelungenen Ausklang unseres Jubiläumswochenendes. Danke! Die Freiwillige Feuerwehr Nötsch bedankt sich herzlich bei allen Ehrengästen, Gemeinden, Einsatzorganisationen, Feuerwehren und Feuerwehrabteilungen, unserer Partnerfeuerwehr aus Nenzing, unseren Fahrzeugpatinnen, Sponsoren und Unterstützern sowie bei allen Besucherinnen und Besuchern.

Ein besonderer Dank gilt unserem Küchen- und Thekenteam, allen freiwilligen Helferinnen und Helfern sowie unseren eigenen Kameradinnen und Kameraden. Viele Stunden wurden bereits in den Wochen zuvor in die Planung und Vorbereitung sowie während des Festwochenendes in Aufbau, Durchführung und Abbau investiert.

Ohne die vielen helfenden Hände und diesen besonderen Zusammenhalt wäre eine Veranstaltung dieser Größenordnung nicht möglich gewesen. Danke an alle, die unser 145-jähriges Jubiläum zu einem unvergesslichen Wochenende gemacht haben!





Kärntner Linien
Wir verbinden.

Verbindungs-
suche, Echtzeitinfos
& digitales Ticketing:

**Hol' dir die neue
Kärntner Linien
App!**



Mein Kärnten Ticket

NEU

Jetzt die
neue App der
Kärntner Linien
downloaden!



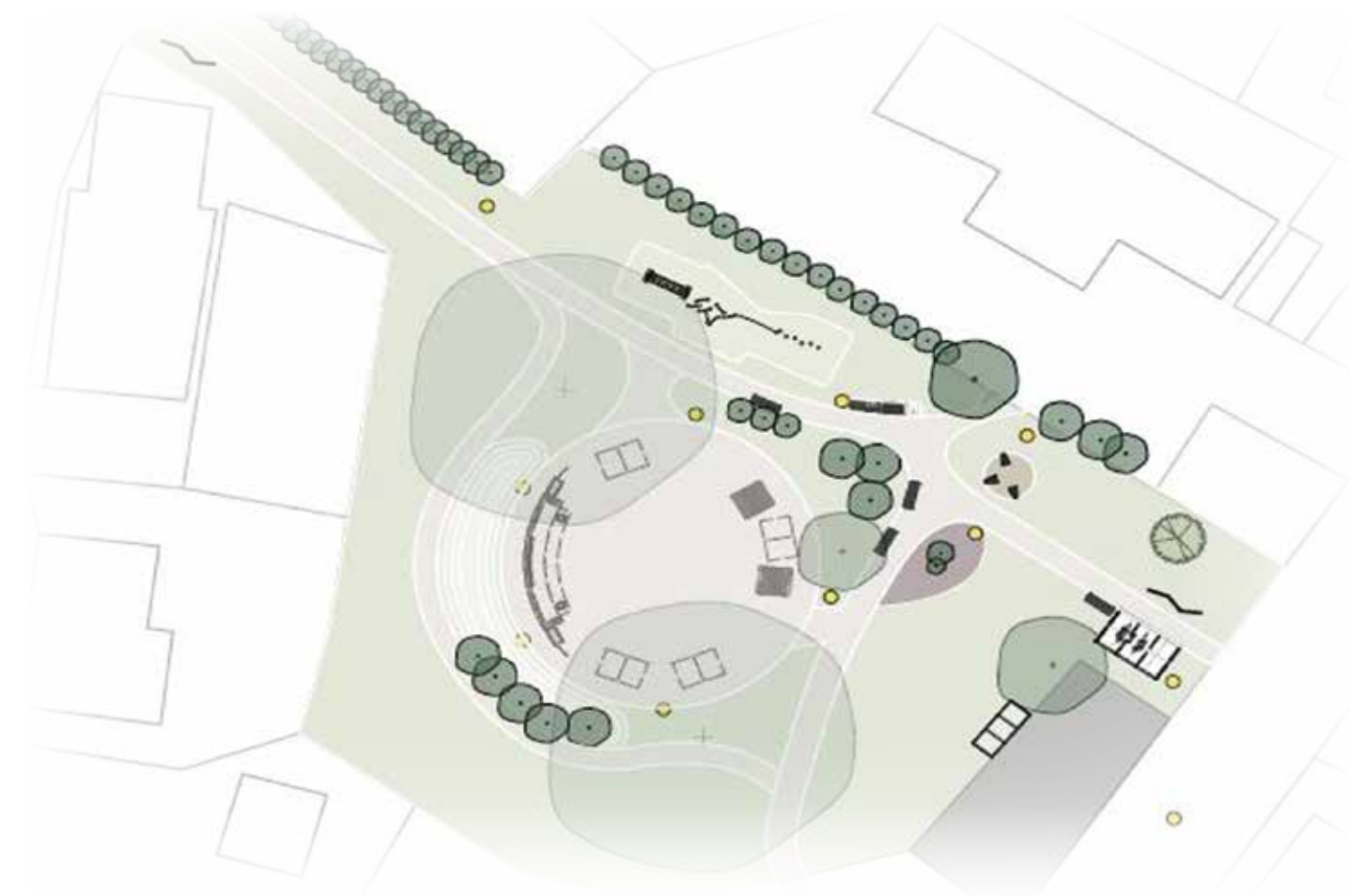
**Alle Öffis* in Kärnten mit
nur einer Karte genießen.**

- Alle Regionalbuslinien in ganz Kärnten
- Alle Stadtbuslinien in Klagenfurt und Villach
- Alle ÖBB-Linien in Kärnten bis Lienz

*Das Kärnten Ticket gilt nicht für Sonderverkehre und ist ein Produkt der KlimaTicket-Familie.

Alle Infos auf: www.kaerntner-linien.at

■ Neuer Willkommensort im Herzen von Nötsch



Mitten im Ortszentrum von Nötsch soll aus einer bestehenden Grünfläche ein neuer Willkommens-, Begegnungs- und Rastbereich entstehen. Der öffentlich zugängliche Platz liegt direkt an wichtigen Wander- und Radverbindungen: am Etappenstandort des Alpe-Adria-Wanderwegs, am R3/Karnischen Radweg sowie in Nähe des Dobratsch-Rundwanderwegs. Damit bietet der Standort ideale Voraussetzungen, um Gäste ebenso wie die Bevölkerung künftig noch besser willkommen zu heißen.

Geplant ist ein hochwertig gestaltetes Areal mit klarer Wegeführung, Sitz- und Aufenthaltsmöglichkeiten sowie einem überdachten Rastbereich. Ein Trinkbrunnen, Fahrradabstellplätze und eine Bike-Service-Station bieten praktische Unterstützung für Wandernde und Radfahrende. Analoge und digitale Informationsangebote geben Auskunft über Natur, Kultur, regionale Angebote sowie Wander- und Radrouten. Auch ein Bewegungs- und Koordinationsbereich für Jung und Alt ist vorgesehen. Einen zusätzlichen Schwerpunkt bildet die ganzjährige Nutzung des Platzes. Vier dauerhaft aufgestellte Markthütten sollen künftig Raum für regionale Angebote, Märkte und unterschiedliche Veranstaltungsformate schaffen. Gleichzeitig wird die Stromversorgung des Areals erweitert, damit Veranstaltungen unabhängig von der Jahreszeit flexibel durchgeführt werden können. Durch die unmittelbare Nähe zum bestehenden Veranstaltungssaal entstehen zusätzliche Synergien: Innen- und Außenbereich können künftig stärker miteinander verbunden und bei größeren Veranstaltungen gemeinsam genutzt werden.

Auch bei der Gestaltung wird auf Nachhaltigkeit und Aufenthaltsqualität geachtet. Wasserdurchlässige Wege, ein Bienen- und Insektenbeet sowie klimawandeltolerante Bepflanzungen sollen den bestehenden Grünraum behutsam weiterentwickeln.

Eine gezielte Beleuchtung verbessert Orientierung und Sicherheit und unterstützt ebenfalls die ganzjährige Nutzung. Das neue Areal soll dabei weit mehr sein als eine touristische Raststation. Es soll ein offener Treffpunkt für Einheimische, Gäste, Vereine, Familien, Jugendliche und ältere Menschen werden – ein Platz für Begegnung, Bewegung, Veranstaltungen und gemeinsames Verweilen. Gleichzeitig stärkt die Aufwertung des öffentlichen Raums die sanfte Mobilität und verbindet das Ortszentrum noch enger mit den bestehenden Wander- und Radangeboten der Region. So entsteht im Zentrum von Nötsch Schritt für Schritt ein Areal für alle – zum Ankommen, Rasten, Begegnen, Feiern und Weiterziehen.



Vize-Bgm. Michael Rohr, Bgm. Alfred Altersberger und AL Philip Millonig machen sich persönlich ein Bild zu den Umsetzungsarbeiten.



LR Sebastian Schuschnig unterstützt dieses Vorhaben mit Mitteln aus der Förderaktion „Offensive für See-, Berg-, Wander- und Radinfrastruktur.“

■ Neuerrichtung Hauptwasserleitung in St. Georgen

Wie bereits im Mitteilungsblatt vom Juni 2026 angekündigt, wird die Hauptwasserleitung in St. Georgen erneuert. Im Zuge dieser wichtigen Arbeiten kommt es noch bis 23. Oktober 2026 zu Verkehrsbeschränkungen auf der Landesstraße.

Der Verkehr im Baustellenbereich wird mittels einer Verkehrssignalanlage geregelt. Vollsperrungen sind nicht vorgesehen.

Die Erneuerung der Hauptwasserleitung ist notwendig, um auch in Zukunft eine sichere und verlässliche Wasserversorgung gewährleisten zu können. Trinkwasser ist eines unserer wichtigsten Lebensmittel und eine funktionierende Wasserversorgung ein wesentlicher Bestandteil der kommunalen Infrastruktur. Mit den laufenden Arbeiten wird daher nachhaltig in die Versorgungssicherheit investiert.

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer sowie die betroffenen Anrainerinnen und Anrainer um Verständnis für die vorübergehenden Einschränkungen.

Auskünfte erhalten sie über das Gemeindeamt. Ein großes Dankeschön gilt der Landesstraßenmeisterei, der BH Villach Land – Verkehrsabteilung, den ausführenden Firmen sowie dem Team um die Wassermeister sowie der Verwaltung für die Organisation und Ausführung.

Der Gemeinderat und der Wassermeister der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal.



Luftbild von der Querung in der Landesstraßen.

Sägewerk Holzhandel Bartolot



Edling 18
9623 St. Stefan/Gail

Telefon:

Bartolot Ewald:
+43 664 / 230 85 15

Bartolot Harald:
+43 660 483 00 11

E-Mail:

saegewerk-bartolot@gmx.at



Ihr gemütlicher Schlemmertreff

TARMANN

Wildwochen

Ab 16. Oktober

Spezialitäten vom heimischen Wild

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kärntner Wirtshauskultur

RESERVIEREN
MACHT FREUENDE

04256 2124

GENUSS. REGIONAL. ECHT.

VISA, Mastercard, Apple Pay



Sanitär- Heizungsinstallateur

Peter Brandstätter GmbH

0664 / 15 49 319

9611 Nötsch 88
peter@brandi.or.at

BAUELEMENTE
JOST
9hr Fachmann
 FENSTER & TÜREN
 bauelemente.jost@aon.at 9612 St. Georgen 24
 www.bauelemente-jost.at Tel. 04256/3120

■ Von klein auf klimafit – Naturverjüngung im Schauwald Nötsch

Entlang des Radwegs von Nötsch zur Almwirtschaft darf nun gezielt Rast gemacht werden. Fünf Schautafeln in Form der Dobratsch-Silhouette weisen auf ein eingezäuntes Waldstück hin, das ab sofort besichtigt werden darf. Der Grundbesitzer Jürgen Fischer sowie der pensionierte Förster und Initiator Peter Breger haben dort nach der Holzernte eine kleine Oase entstehen lassen:



Wie sich der Wald, vor Rehen und Hirschen geschützt, völlig von allein erholt – ganz ohne teure Pflanzaktionen – sieht man nun schon nach wenigen Jahren. Dank des Zauns konnten junge Pflanzen ungestört und vor Wildverbiss geschützt heranwachsen, wodurch ein dichter Mix aus heimischen Bäumen und Sträuchern entstanden ist. Nur fallweise wurden ausgewählte Bäume gefördert, indem sie durch gezieltes Freischneiden in den Genuss von mehr Sonnenlicht kamen. So wächst nun statt einer anfälligen Monokultur ein bunter, widerstandsfähiger und rundum klimafitter Mischwald heran.

Die Versuchsfläche beweist es: Wenn man der Natur vertraut, entsteht direkt vor der Haustür ein klimafitter Wald von ganz allein. Der Standort am Fuße der Dobratsch-Südwand ist ideal für das Waldexperiment. Denn die Schütt als Hotspot der Artenvielfalt beherbergt nicht nur Bäume und Sträucher der alpinen und gemäßigten Klimazonen, sondern auch einige der submediterranen Zone – beste Voraussetzungen dafür, dass sich ein an die Klimaerwärmung angepasster Wald entwickeln kann.



© Büro LRin Lager-Pöllinger

■ Kindergartenzubau

Ein paar Impressionen unseres Kindergartenzubaus



■ Ch. Moser GmbH

Landesrat Mag. Sebastian Schuschnig und Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger besuchten das Bauunternehmen Ch. Moser GmbH und machten sich vor Ort ein Bild vom Unternehmen, seinen Tätigkeitsbereichen und aktuellen Entwicklungen.



■ 100-Jahr-Jubiläum: Marienkapelle in Saak

Die viel besuchte Marienkapelle in der Pfarre St. Kanzian zu Saak im Unteren Gailtal, in der Marktgemeinde Nötsch i.G., ist 100 Jahre alt.

Mit einem Festgottesdienst wurde dieses Jubiläum am 15. August 2026 feierlich begangen. Die hohe Geistlichkeit aus Saak und Feistritz i.G. wurde dabei begleitet vom Kirchenchor, dem Saaker 5-Xang und Erwin Podesser. Auch Bürgermeister Alfred Altersberger und Gemeinderat Armin Trink betonten in ihren Ansprachen die Bedeutung des Ehrenamtes in unserer Gemeinde.

Gedankt wurde der Familie Norbert Maier sowie den zahlreichen freiwilligen Helfern und Wohltätern über Jahrzehnte hindurch. Nach dem Vorbild der Wallfahrtskirche von Lourdes wird die Kapelle in Saak seit ihrer Erbauung 1926 zur stillen Einkehr, für ein Gebet oder Anliegen, gerne besucht. Über Ursprung, Motivation und Umbau wird in einer von Brigitte Fatzi erstellten Gedenkschrift genau berichtet. Diese Arbeit ist im Pfarramt, im Tourismusbüro und im Gasthaus Foith erhältlich.





Ihre Ansprechpartner in Immobilienangelegenheiten

**Team
RE/MAX Idea
in Villach**

+43 4242 277 19

RE/MAX www.remax-idea.at
Idea office@remax-idea.at





So feiert der drittgrößte Autohersteller der Welt aus Südkorea sein 35-Jahre-Jubiläum in Österreich.

35 JAHRE HYUNDAI

€ 5.000,-*

Jubiläumsbonus für alle!



35 JAHRE HYUNDAI

Sichern Sie sich jetzt € 5.000,-* Hyundai Jubiläumsbonus für die ersten 350 Käufer eines Hyundai i20, Hyundai TUCSON Benzin oder Hybrid Edition 35 bzw. Hyundai BAYON. Und zwar für alle, ohne Wenn und Aber! Also: Worauf warten?

i20 Smart Line ab € 16.490,-*
oder ab € 99,-* monatlich

TUCSON Benzin Edition 35 ab € 31.490,-*
oder ab € 159,-* monatlich Auch als Hybrid

BAYON Smart Line ab € 18.990,-*
oder ab € 109,-* monatlich

Schnell sein und Hyundai Jubiläumsbonus sichern: hyundai.at/35-jahre



MOTOR MAYERHOFER
Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, www.motor-mayerhofer.at



Aktion/Preis (inkl. Hersteller- & Händlerbeteiligung) gültig für Neuzulassungsfahrer inkl. Zulassung bis 18.12.2025 solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf. Angebot gültig für Privat- und Firmenkunden. Aktionspreis beinhaltet den Hyundai Jubiläumsbonus in Höhe von € 5.000,- für die jeweils ersten 350 verkauften Fahrzeuge der Modelle Hyundai i20, BAYON, TUCSON Benzin und TUCSON Hybrid. Bei den TUCSON-Modellen handelt es sich um die 35-Jahre-Edition. Der Hyundai Jubiläumsbonus wird als Sofortrabatt vom Fahrzeugpreis abgezogen und ist weder an eine Anzahlung noch an den Abschluss einer Versicherung oder den Entlass eines Fahrzeuges gebunden. Der reduzierte Fahrzeugpreis kann bar bezahlt oder im Rahmen eines verfügbaren Finanzierungsmodells (ausgenommen davon Hyundai Superbonus) finanziert werden. Nicht mit anderen Bonusaktionen kombinierbar. Sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Aktion nur gültig bei teilnehmenden Hyundai-Partnern. **TUCSON Benzin Edition 35 (7781):** Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Dencal Leasing GmbH gem. § 5 VRG: Kaufpreis (Barzahlungspreis inkl. Nett und MwSt): € 31.490,-* (Leasingpreis € 31.490,-*, Restwert € 19.495,34, Leasingbearbeitungsgebühr: € 265,- (mitfinanziert), Rechtsgeschäftsgebühr: € 187,82, Provision an Vermittler: € 157,45 (mitfinanziert), Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 15.000 km p.a., monatliche Rate: € 159,-, Sollzinssatz: 5,49 % p.a. variabel, effektiver Jahreszins: 2,20 % p.a., Gesamtleasingbetrag: € 22.043,-, Gesamtbetrag: € 36.583,21. **Achtung! Leasing kostet Geld.** CO₂: 117 - 162 g/km, Verbrauch: 5,1 - 32 l/100 km. Alle Werte nach WLTP. Die Verbrauchsdaten können abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Satz- und Druckfehler vorbehalten. *Preis in €.



■ ÖKB OV-Nötsch

In und nach der Sommerpause des ÖKB Bez. Verband Villach per 28.08.2026 fanden wieder folgende Veranstaltungen statt:
 Am 01.08.2026 Jahresmitgliederversammlung mit Wahlen beim Kriegerverein Oisternig. Teilnahme Obmann des OV-Nötsch. Am 05.09.2026 Ausflug ÖKB Bezirksverband Villach nach Italien, Redipuglia – österreichisch – ungarischer Soldatenfriedhof. 12.09.2026 Einladung des OV – Nötsch zum 145. Bestandsjubiläum der FF Nötsch. Teilnahme Obmann OV – Nötsch.

Am 17.10.2026 mit Beginn um 15 Uhr findet beim Mahnmal im Friedenspark in Nötsch die Totenehrung mit Kranzniederlegung statt – die dazu beiträgt, unsere Friedensarbeit im ÖKB fortsetzen zu können. So auch bei der Gedenkfeier an die Gefallenen, Vermissten und zivile Opfer der Weltkriege immer als Mahner für den Erhalt des Friedens einzutreten.

EINLADUNG

Die Gemeindebevölkerung, insbesondere die OV – Mitglieder und die Angehörigen der Gefallenen, Vermissten und Bombenopfer in Nötsch – Weltkrieg Dezember 1944 werden zu dieser würdigen Gedenkfeier recht herzlich eingeladen.

Für den ÖKB Ortsverband Nötsch: Viktor Rachoi eh.

■ Paddel für Max Steinbrenner

Als Zeichen der Anerkennung und Wertschätzung für seine herausragenden sportlichen Erfolge übergab Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Altersberger im Namen der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal ein Paddel an Max Steinbrenner.



Mit dieser Geste möchte die Gemeinde seine sportlichen Leistungen würdigen und gleichzeitig ihre Unterstützung für seinen weiteren sportlichen Weg zum Ausdruck bringen. Die Marktgemeinde Nötsch im Gailtal gratuliert herzlich zu den bisherigen Erfolgen und wünscht Max Steinbrenner weiterhin viel Erfolg und Freude bei seinen sportlichen Aktivitäten.

■ Eheschließung

Mario Rossbacher und Elisa-Maria Schluder, Nötsch

Sandro Marco Hahn, MSc und Kim Michelle Mahle, Pöckau

Michael Brandstätter und Verena Ruedl, Wien

■ Flugplatz Nötsch Flugtag 2026

Der Flugveranstaltung begann mit herrlichen sonnigen Wetter, gegen Abend gab es leichten Regen was die Stimmung nicht trübte. Leider konnte am Abend die Modellflugshow von der Modellfluggruppe Feistritz wegen des Wetters nicht stattfinden. Die Besucher konnten Nötsch und das Gailtal mit unseren Motorflugzeugen und Motorseglern aus der Vogelperspektive betrachten. Manche Besucher nutzten auch die Möglichkeit mit dem Segelflugzeug zu fliegen, oder einen Flug mit dem Hubschrauber auf den Dobratsch. Es wurden von unseren Fluglehrern die Funktionen vom einsitzigen Schulungsflugzeug „Junior“ erklärt, und mit dem Segelflugsimulator konnte man seine Flugkünste versuchen. Für die kleinsten Besucher gab es eine Hupfburg. Damit der Flugbetrieb an solchen Tagen mit vielen verschiedenen Flugbewegungen reibungslos abläuft, waren zwei erfahrene Betriebsleiter für den Tower verantwortlich.

Für das leibliche Wohl sorgten unsere Mitglieder mit Getränken, Kotelett, Würstl und Wienerschnitzel, erstmals gab es eine Gailtaler Kirchtagssuppe, auch Selbstgemachte Mehlspeisen gab es dank unserer Frauen.

Ein danke an alle Mitglieder mit Frauen und Partnerinnen, dass der Flugtag in gemütlicher Atmosphäre stattfinden konnte, sowie allen die bei den Vorbereitungen und Nacharbeiten mitgeholfen haben.

Das Wichtigste an solchen Veranstaltungen ist, dass es Unfallfrei abläuft, das geht nur mit sorgfältiger Vorbereitung und verlässlichen Mitgliedern.

Glück ab Gut Land

Obmann Ing. Bernhard Probst



GARTEN MAREINER

Gartengestaltung & Baumarbeiten



NEU IM BEZIRK VILLACH

+43(0)664 109 59 69

kontakt@garten-mareiner.at

www.garten-mareiner.at

Ihr Profi für

- Gartengestaltung
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Baumkontrolle auf Sturmsicherheit
- Wurzelstockfräsen
- Baumabtragungen



**VILLACHER**
Saubermacher

**Abhol- und
Entrümpelungsservice**

Wir übernehmen Entrümpelungen und Räumungen professionell und zuverlässig – für private Haushalte, Betriebe sowie öffentliche Auftraggeber.

VILLACHER Saubermacher | Drauwinkelstraße 2 | 9500 Villach
Öffnungszeiten: Mo-Do: 7:30–16:30 Uhr, Fr: 7:30–15:00 Uhr

- Fair
- Pünkt
- Freundlich
- Professionell
- Sauber



T: 04242 58 20 99 | villacher-saubermacher.

■ Gemeinsam mehr bewegen: Neue Chancen für unsere Tourismusregion

Die Tourismusreform bringt wichtige Veränderungen für die Betriebe der Region Villach – Faaker See – Ossiacher See. Ab **1. Januar 2027** bündelt der neue Tourismusverband Aufgaben der örtlichen und regionalen Tourismusarbeit – von Vermarktung und Angebotsentwicklung bis zu Gästeservice und touristischer Infrastruktur

Ihre Stimme für die Region: Vorstandswahl am 19. Oktober
Am **Montag, 19. Oktober 2026 um 18 Uhr**, findet im Congress Center Villach die Vorstandswahl des neuen Tourismusverbandes Villach – Faaker See – Ossiacher See statt. Sind Sie stimmberechtigt? Nutzen Sie als Mitglied die Möglichkeit, die touristische Zukunft unserer Region mitzugestalten. Im zwölfköpfigen Vorstand sind **neun Unternehmer:innen und drei Bürgermeister:innen** vertreten. Er gestaltet unter anderem das regionale Tourismuskonzept und bereitet den Haushaltsplan vor. Die Mitglieder werden von der nächstgrößten Gemeinde, in unserem Fall der Stadt Villach, persönlich zur Wahl eingeladen.

Neue Aufenthaltsabgabe ab 1. November

Ab **1. November 2026** ersetzt die neue Aufenthaltsabgabe die bisherige Orts- und Nächtigungstaxe. Sie beträgt **4,50 Euro pro abgabepflichtigen Gast und Nacht**, auf Campingstandplätzen **4,00 Euro**. Darin enthalten ist ein Infrastruktur- und Mobilitätsbeitrag von jeweils **0,90 Euro**. Wichtig für Gastgeber:innen: Ebenfalls ab **1. November 2026 ist die elektronische Gästemeldung verpflichtend**. Passen Sie Ihre Abläufe, Preisinformationen und Buchungssysteme rechtzeitig an.

Erlebnis CARD: Kärnten mit Bus und Bahn entdecken

Mit **1. November 2026** wird auch die öffentliche Gästemobilität deutlich erweitert und über die regionale Erlebnis CARD zugänglich. Inkludiert sind künftig **Regional- und Stadtbusse sowie Nah- und Fernverkehrszüge innerhalb Kärntens** – darunter S-Bahn, REX, Railjet, ICE, EuroCity und WESTbahn. Die S-Bahn kann sogar bis Lienz genutzt werden. Fahrradmitnahme und bestimmte Sonderverkehre sind ausgenommen.

Jetzt informieren und vorbereiten

Nutzen Sie die kommenden Wochen: Bereiten Sie die elektronische Gästemeldung vor, berücksichtigen Sie die neue Aufenthaltsabgabe und integrieren Sie die erweiterten Mobilitätsleistungen in Ihre Gästekommunikation.

Weitere Informationen für Gastgeber:innen finden Sie auf **www.region-villach.plus** und zur Tourismusreform auf **www.tourismusreform.at**!



**UTS**
Sanierungstechnik

Leckortung | Trocknung | Sanierung | Schadenservice

04256 34 100

www.uts-sanierungstechnik.com

**elektroservice**
GÜNTER KUSS

- Elektroinstallation
- Infrarotheizung
- Beleuchtung
- Störungsdienst

Günter Kuss
T: +43 660 25 23 525 | E: elektroservice.kuss@aon.at

Förk 22, 9611 Nötsch



GRABEINFASSUNGEN ▲ NACHSCHRIFTEN ▲ VASEN
 LATERNEN ▲ RENOVIERUNGEN ▲ RESTAURIERUNGEN

9620 Hermagor | Bürgerfeldstraße 7

Tel.: 0 42 82 / 28 91 | Fax: DW 4 | grabsteine@hoeher.at

www.hoeher.at

■ ASKÖ Tennisclub Nötsch

Vereinsmeisterschaft und Jubiläum

Anfang August wurden wiederum die Vereinsmeisterschaften für Damen und Herren durchgeführt. Bei schönem Wetter konnten die Bewerbe planmäßig abgewickelt werden und es gab gute und interessante Spiele. Dank an alle, die bei der Durchführung mitgewirkt haben. Es bedarf vieler hilfreicher Hände, um ein solches Turnier erfolgreich zum Abschluss zu bringen.

Es gab folgende Ergebnisse:

Herren Einzel A: 1. Schwenner Piet Vereinsmeister

2. Fritzer Roland

3. Grangl Hannes

Herren Einzel B: 1. Süßenbacher Georg

2. Fritzer Sepp

3. Zollner Bernd

Damen Einzel 1. Baier Melanie Vereinsmeisterin

2. Tributsch Christine

3. Marko Jasmin

Am 22. August fanden die Mixed-Doppel Bewerbe des TC Nötsch statt

Mixed Doppel 1. Lex Isabella / Baumgartner Andreas

2. Lutz Denis / Schwenner Marco

3. Tarmastin Petra / Schwenner Paul

Im Rahmen der Mixed Doppel wurde auch das 50-jährige Bestehen des Tennisclub Nötsch gefeiert. Dies fand unter großer Beteiligung der Tennisfamilie statt. Mit einem Bericht unseres Obmannes Slamnig Volker, in welchem er die Entwicklung des Vereines beleuchtete und besonders auf die letzten Aktivitäten hinwies. Mit der Erweiterung unseres Vereinshauses ist ein großartiges Geschenk zum Jubiläum gelungen. Möglich nur durch viel freiwillige Tätigkeit der Mitglieder und Unterstützung durch ASKÖ, Land und Gemeinde. Er bedankt sich bei allen für diese Leistungen. Danach folgten Grußworte durch den Präsidenten des ASKÖ Kärnten Anton Leikam und den Vizepräsidenten des KTV Dr. Martin Thaler. Ing. Rudolf Millonig, der Erbauer der Anlage, erläuterte den Anwesenden, wie es zum Bau dieser Anlage kam und welche Entwicklung sie in all den Jahren genommen hat. Alle Redner hoben das Engagement der Vereinsmitglieder hervor und bekräftigten wozu man fähig ist, wenn alle bereit sind ein aktives Vereinsleben zu fördern und zu unterstützen.

Mit rockiger Musik klangen die Feierlichkeiten, bis tief in die Nacht hinein, aus.

Dipl.-Ing. Franz Staudacher; Präsident des TC Nötsch



■ Mitten im Leben – Neue Gruppe ab November

Gruppe in unserem Pfarrhof Saak. Seit 25 Jahren gibt es nunmehr solche Gruppen in Kärnten. „Mitten im Leben“ will die Lebensqualität bis ins hohe Alter erhalten, Selbständigkeit länger erhalten und fördern, auf das Älterwerden vorbereiten und das Alter gestalten helfen.

Mitten im Leben stärkt durch

- **Gedächtnistraining:** Konzentration, Aufmerksamkeit, Informationsverarbeitung, Kurz- und Langzeitgedächtnis
- **Kompetenztraining:** Umgang mit neuen Medien und Selbstständigkeit im Alter
- **psychomotorisches Training:** Beweglichkeit, Bewegungskoordination, Ausdauer
- **Auseinandersetzung mit eigenen Lebensthemen:** Gesundheits-, Glaubens- und Sinnfragen, Aufbau sozialer Netze, neue Perspektiven, Reflektieren der eigenen Biografie

Die Gruppe unter professioneller Leitung einer MIL-Leiterin trifft sich jeweils Dienstags von 9.00 bis 10.30 Uhr im Pfarrsaal Saak (insgesamt 10 Treffen). Ansprechpartnerin: Regine Zur-Ufert,

Tel. 0049 163 673 6908

Email zurufert@web.de.

Regiekostenbeitrag pro Treffen € 5,00 .



Ein außergewöhnliches Jubiläum fordert spektakuläre Aktionen:

Das Autohaus Wiegele feierte sein 140-jähriges Bestehen

Neben hochrangigen Auszeichnungen für die langjährige Unternehmensgeschichte sorgte vor allem ein optisches Highlight für Staunen unter den geladenen Gästen: Ein **Cupra Raval** schwebte an einem Kran hoch über dem Betriebsgelände und bildete die eindrucksvolle Kulisse der Jubiläumsfeier.

Für ein optisches Ausrufezeichen sorgte die Inszenierung der Automarke Cupra. Als Symbol für Innovation und den Schritt in die elektrische Zukunft wurde ein Cupra Raval an einem Schwerlastkran in die Höhe gezogen. ANZEIGE

Der Festakt stand im Zeichen besonderer Anerkennung für die Verdienste des Familienunternehmens. Im Rahmen der Feierlichkeiten wurden dem Autohaus Wiegele gleich zwei bedeutende Auszeichnungen zuteil: Die feierliche Überreichung des **Kärntner Landeswappens** sowie des **Stadtwappens** unterstrich die tiefe Verankerung des Unternehmens in der Region und dessen wirtschaftliche Bedeutung.



10 Jahre Garantie*



Hallo Fahrspaß!

Teste die sportlichen SEAT Modelle bei einer Probefahrt.

seat.at

* 10 Jahre Herstellergarantie oder 200.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt.

Verbrauch: 1,2-6,6 l/100 km. Stromverbrauch: 12,8-20,2 kWh/100 km. CO₂-Emission: 28-149 g/km. Symbolfotos. Stand 09/2026.

drive Wiegele

BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach, Handwerksstraße 20
Tel. +43 4242 34502-0, www.wiegele.at



Todesfälle

Erich Stupnik, Nötsch
 Ing. Georg Madritsch, Kreublach
 Rosemarie Wirtitsch, Nötsch



■ Pintar Elektro Technik

Die Gemeinde freut sich über ein weiteres neues Unternehmen:
 Pintar Elektro Technik

Hinter dem neuen Elektrobetrieb steht der Nötscher Lukas Pintar. Er bietet ein vielfältiges Leistungsspektrum an – von Hausinstallationen im Neubau und bei Sanierungen über Photovoltaikanlagen bis hin zum Störungsdienst und Blitzschutz. Mit seinem erlernten Fachwissen setzt er Projekte zuverlässig, fachgerecht und individuell um. Die Gemeinde wünscht Lukas Pintar für seinen Schritt in die Selbstständigkeit viel Erfolg und alles Gute!

Nähere Informationen:

Tel.: +43 650 4940438



■ 13 Jahre Traditionelles Taekwon-Do in Nötsch – jetzt bist du dran!

Nach den Sommerferien starten wir wieder **energiegeladen ins neue Trainingsjahr!** Der traditionelle Taekwon-Do Verein Nötsch geht heuer bereits in sein **13. Jahr** und lädt alle ein, diese faszinierende Kampfkunst selbst kennenzulernen.

Ab 6 Jahren bis ins hohe Alter – jeder kann mitmachen!

- TRAINING IN DER VS NÖTSCH

Kinder & Jugendliche

- Dienstag & Donnerstag | **17:30 Uhr**

Erwachsene

- Dienstag & Donnerstag | **18:30 Uhr**



Dabei geht es **nicht um Wettkampf und nicht um Kontakt**. Im Mittelpunkt stehen Bewegung, Konzentration, Körperbeherrschung und persönliche Entwicklung. Taekwon-Do ist der ideale Ausgleich zum hektischen Alltag, hilft Stress abzubauen und stärkt Körper und Geist.

Im Frühjahr gab es wieder besondere Highlights: ein **Kinder- und Jugendlehrgangswochenende mit Übernachtung in Villach**, eine Sommergrillfeier mit internationaler Beteiligung und beeindruckende **Schwarzgurtprüfungen unserer jungen Erwachsenen**.

Die nächsten Highlights stehen bereits bevor: **15 Jahre Traditionelles Taekwon-Do in Feldkirchen**, **10 Jahre in Wels** und die **nächsten Gürtelprüfungen!**

Der schwerste Schritt ist der erste.

Komm vorbei – probier es aus!

Gerold Rangger, 4. Dan



Wir machen Ihre Zukunft.

SICHER. FINANZIERBAR. ERTRAGREICH.

**KOSTENLOSER
POLIZZENCHECK**



Christopher Hopf
 VERSICHERUNGSAGENT
 GEWERBL. VERMÖGENSBERATER

+43 (0) 676 / 334 85 44

christopher.hopf@vfi-center.at



Luca Moser
 VERSICHERUNGSAGENT

+43 (0) 660 / 251 21 44

luca.moser@vfi-center.at

Villach | Spittal | Klagenfurt | Hermagor

GEWERBLICHE VERMÖGENSBERATUNG & VERSICHERUNGSAGENTUR

VFI Service GmbH | Peraustraße 32, 9500 Villach | www.vfi-center.at

■ Aus dem Leben der evangelischen Gemeinde

Alle wieder da?

Die evangelische Pfarrerin Julia Schnizlein aus Wien schreibt über die Zeit nach dem Sommer:

Österreich ist aus seinem sommerlichen Dornröschenschlaf erwacht. Es werden wieder Schultaschen gepackt und Wecker gestellt. Die Büros füllen sich, die Postfächer auch. Für manche ist das schön. Endlich wieder Struktur, die Kolleginnen oder die Freunde in der Schule wiedersehen. Ein neuer Anfang! Aber nicht jeder freut sich, wenn es wieder losgeht.

Da ist die Mutter, die um 6 Uhr aufsteht, zwei Kinder weckt, Frühstück macht, Jausenbrote schmiert und schon auf die Uhr schaut. Sie ist alleinerziehend. Um 8 Uhr muss sie in der Arbeit sein. Während sie einem Kind die Schuhe zubindet, denkt sie an den Herbst und all die Infekte, die kommen werden. Was, wenn eines der Kinder wieder krank wird? Wie oft kann sie noch in der Firma anrufen und sich entschuldigen? Wie lange hat der Chef Verständnis? Und wer fängt eigentlich sie auf, wenn sie nicht mehr kann?

Da ist der Mann, der nach einem Burnout an seinen Arbeitsplatz zurückkehrt. Alle sagen: Schön, dass du wieder da bist. Er lächelt. Aber in seinem Bauch sitzt die Angst. Was, wenn es wieder anfängt? Wenn er wieder nicht schlafen kann? Wenn das Herz rast, sobald das Handy klingelt? Und vor allem: Was, wenn alle merken, dass er innerlich noch nicht ganz da ist. Dass er nicht mehr der Alte ist?

Und da ist der Jugendliche, dessen Eltern sagen: Jetzt beginnt wieder der Ernst des Lebens. Für ihn hat der Ernst nie aufgehört. Seit Monaten ist da diese Schwere, die nicht weggeht. Morgens aufzustehen kostet ihn manchmal mehr Kraft, als andere an einem ganzen Tag brauchen. Er sieht, wie die anderen scheinbar mühelos weitermachen. Und fragt sich: Warum schaffe ich nicht, was alle anderen schaffen?

Das Land fährt wieder hoch. Aber Menschen sind keine Computer. Wir drücken nicht Anfang September auf einen Knopf und sind wieder voll da. Voller Energie, belastbar und bereit für alles, was kommt. Wir starten mit unterschiedlichen Voraussetzungen ins neue Arbeitsjahr. Aber wir können mit einem gemeinsamen Vorsatz starten: Mehr aufeinander achten! In der Bibel steht ein Satz, der für mich erstaunlich gut in diese ersten Herbsttage passt: „Einer trage des andern Last.“ Darin steckt eine ziemlich radikale Idee:

Wir gehören zusammen.

Und es kann uns nicht egal sein, wie es dem anderen geht.

Denn die schwersten Lasten eines Menschen sieht man nicht. Die Angst, wieder krank zu werden. Die Sorge um die Kinder. Die Erschöpfung nach einer schlaflosen Nacht. Die Schwere, die schon morgens da ist. Wir begegnen jeden Tag Menschen, die etwas davon mit sich herumtragen. Im Büro, vor der Schule, im Stiegenhaus, beim Einkaufen. Meistens wissen wir nichts davon.

„Einer trage des andern Last“ heißt nicht, dass wir die Probleme anderer lösen müssen. Aber wir können hinschauen. Nachfragen. Zuhören. Nicht vorschnell urteilen. Und manchmal ganz konkret fragen: Was kann ich dir abnehmen? Und genauso dürfen wir sagen, wenn die eigene Last zu schwer wird. Denn niemand ist immer nur stark. Heute trage ich ein Stück für dich. Morgen brauche vielleicht ich jemanden, der für mich mitträgt.



EINLADUNG
ZUR
HUBERTUSMESSE
am Mittwoch, 4. November 2026, um 17 Uhr
Pfarrkirche St. Georgen im Gailtal
mit Pfarrer Prasanth Goddumarri
dem Bergmännischen Gesangsverein Bleiberg-Kreuth
und der Jagdhornbläsergruppe Dobratsch
Auf Deine/Ihre Teilnahme freut sich die Jagdgesellschaft Nötsch

**DAS GUTE
GEFÜHL
VERANLAGT
ZU HABEN.**

WIR MACHT'S MÖGLICH.

VERANLAGUNGEN IN WERTPAPIERE KÖNNEN
AUCH MIT RISIKEN VERBUNDEN SEIN.

Die Aktion ist gültig von 1. September bis 31. Dezember 2026. www.rbvillach.at

**Raiffeisenbank
Region Villach**



**JETZT
INVESTIEREN
UND BONUS
SICHERN.**

**KURT
VIELGUT**

■ Erzählcafé mit Frühstück bei Elfi Andritsch am 9. August 2026

Zum Thema „Wer oder was mich in meinem Leben geprägt hat“ fand am 9. August wieder ein Erzählcafé, diesmal bei Elfi in St. Georgen, statt. Nach einem reichhaltigen und gemütlichen Frühstück hörten wir zu diesem Thema von den Teilnehmerinnen spannende und lustige Geschichten, die einerseits zum Nachdenken anregten und andererseits für schallendes Gelächter sorgten. In dieser lustigen Runde spielte auch unser Kleidertauschstand wieder mit und wir hatten großen Spaß beim Probieren und Tauschen von „second-hand“-Kleidung. In diesem Sinne danke an Elfi und ihr Team für die liebevolle Bewirtung.



Elisabeth Zimmermann und Martina van der Linden



■ Gailtaler Trachtenkapelle

Spielgemeinschaft Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach & Bergbau und Hütten Traditionsmusik Arnoldstein:

Herzliche Einladung zum Maronifest 2026

Genuss - Tradition - Herbstzauber

13. Maronifest

DER SPIELGEMEINSCHAFT
GAILTALER TRACHTENKAPELLE
WERTSCHACH & BERGBAU UND HÜTTEN
TRADITIONSMUSIK ARNOLDSTEIN

26. Oktober

ab 13 Uhr - Wiegele-Allee

Frische und heiße Maroni genießen!

Für musikalische Unterhaltung sowie Speis und Trank ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Euch!

Die Gailtaler Trachtenkapelle begeht im nächsten Frühjahr ihr 70jähriges Jubiläum.

Wir beginnen schon mit den Probenarbeiten für das Jubiläumskonzert. Bitte merkt Euch den 24. April 2027 dafür vor!

PANTA RHEI

ERZEUGUNG/VERTRIEB

Schützengel-Apotheke Mag. pharm. Illing e.U.
Mühlbacherweg 4, 9530 Bad Bleiberg
Tel: +43/4244/2237
Fax: +43/4244/2237 - 2
office@vitaminothek.at
www.vitaminothek.at

Onlineshop: shop.vitaminothek.at

MUSIK VERBINDET - SPIEL MIT UNS!

Wir suchen Musiker:innen für unser Jubiläumskonzert im Frühjahr 2027

Du möchtest Teil einer motivierten Orchestergemeinschaft werden und gemeinsam mit uns auf ein Konzert hinarbeiten? Dann bist du bei uns genau richtig!

Du bringst mit

- Freude am gemeinsamen Musizieren in einem Orchester
- Teamgeist, Motivation und Verlässlichkeit
- Spielerfahrung auf deinem Instrument
- Begelisterung, gemeinsam mit uns auf das Jubiläumskonzert hinzuarbeiten

Wir bieten dir

- Musizieren in einem engagierten Team
- Moderne/abwechslungsreiche Blasmusik
- Musikalische Weiterentwicklung
- Gemeinschaft und Spaß
- Regelmäßige Proben
- Ausgewählte Instrumente zum Verleihen

Komm ins Orchester! '1<

Jetzt unverbindlich melden:
Wolfgang
+43 (0)650 2788610
wmschoeller@hotmail.com
ODER
Arnulf
+43 (0)664 1316610
info@traditionsmusik-arnoldstein.at

Ich freue mich auf dich!

Musikalische Leitung: Katrin Gotter



Ihr Spezialist für Kaminsanierungen

9500 Villach • Richtstraße 48
Tel.: 04242/311 387 • Fax: 04242/311 387-3
office@kamin-bauer.at • www.kamin-bauer.at



■ Gemeinsam ins neue Schuljahr

Die Kinder und Lehrpersonen der Volksschule Nötsch sind gut und voller Freude ins neue Schuljahr gestartet. Wir freuen uns auf eine schöne, gemeinsame Zeit, viele spannende Erlebnisse, gemeinsames Lernen und ganz viel Freude im Schulalltag!



14 Tage Haussegen testen!

Boost! das stärkste
Internet von Drei.

Lebe hoch Drei.

* Rücktrittsrecht auch bei Erwerb im stationären Handel. Bei Neuanmeldung mit 24 Monaten Mindestvertragsdauer: 6 Monate kein Grundentgelt sowie 100 € Bonus, aliquot gutgeschrieben ab Monat 7 über 18 Monate. Details auf drei.at/boost

100 €
Bonus*

6 Monate
GRATIS*
Internet

Handyfachgeschäft
Gerlinde Rachoi

Partner von mobile5

Nötsch 222, 9611 Nötsch
Tel & Fax: 04256 22114
gerlinde.rachoi@mobile5.at



■ Veranstaltungskalender

Änderungen des Veranstaltungskalenders vorbehalten!

FR 09.10.2026	Feierliche Eröffnung vom „ MAHRINGERHAUS “ in St. Georgen um 13:00 Uhr. Das im Auftrag der Marktgemeinde neu adaptierte Haus war vormals Volksschule, Musikschule, ... und soll nun weiterhin als Mehrzweckhaus genutzt werden, für Speis und Trank wird gesorgt vom Grillmeister der Wertschacher Pensionisten , die musikalische Umrahmung wird von der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach gestaltet. Die 25-Jahre Feier der Gemeindepartnerschaft mit Buttrio wird auch bei dieser Eröffnung einen besonderen und würdevollen Stellenwert einnehmen.
SA 10.10.2026	FRÜHSCHOPPEN mit Polentaschmankalan im Gasthaus Foith in Saak , ab 11:00 Uhr
SO 11.10.2026	Reit- und Fahrverein Nötsch: TIERSEGNUNG zu Ehren des Hl. Franz von Assisi durch Pfarrer Prasanth Goddumarri in Labientschach um 14:00 Uhr . Jedes Tier kann mitgebracht werden, anschließend gibt es noch ein gemütliches Beisammensein , für Speis und Trank ist gesorgt.
MI 14.10.2026	Stammtisch für pflegende Angehörige um 16:00 Uhr im Mahringerhaus, 1. Stock 9612 St. Georgen 19
FR 16.10.2026	WINTERSPORTBÖRSE & BABY-KINDERSACHENBÖRSE der SPÖ WARENANNAHME von 15:00 bis 19:00 Uhr Im Mahringerhaus St. Georgen 19, 9612 St. Georgen im Gailtal
SA 17.10.2026	WINTERSPORTBÖRSE & BABY-KINDERSACHENBÖRSE der SPÖ Im Mahringerhaus St. Georgen 19, 9612 St. Georgen im Gailtal RÜCKGABE/ AUSZAHLUNG: von 13:00 bis 15:00 Uhr GRATIS Kasperltheater von 10:00 bis 11:00 Uhr

FR 23.10.2026	MUSEUM des NÖTSCHER KREISES: Um 18:00 Uhr beginnt der literarische Diskurs in Kooperation mit dem Kärntner SchriftstellerInnen Verband über Bilder von Theodor Herzmsky
MO 26.10.2026	MUSEUM des NÖTSCHER KREISES: Am Nationalfeiertag ist freier Eintritt im Museum zu normalen Öffnungszeiten von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
MO 26.10.2026	MARONIFEST ab 13:00 Uhr in der Wiegele Allee , für Speis und Trank ist gesorgt. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Spielgemeinschaft der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach und die Bergbau- und Hüttenmusik Arnoldstein .
MI 04.11.2026	HUBERTUSMESSE um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Georgen im Gailtal mit Pfarrer Prasanth Goddumarri , dem Bermännischen Gesangsverein Bleiberg-Kreuth und der Jagdhornbläsergruppe Dobratsch . Auf ihr Kommen freut sich die Jagdgesellschaft Nötsch .
MI 11.11.2026	Stammtisch für pflegende Angehörige um 16:00 Uhr im Mahringerhaus, 1. Stock 9612 St. Georgen 19
FR 27.11.2026	HOBBYKÜNSTLER NÖTSCH: Kunsthandwerkmarkt, 1.Tag: Eröffnung um 16:00 Uhr im Veranstaltungssaal in Nötsch ; 34 Künstler stellen aus und zeigen ihr Handwerk; für Speis und Trank ist gesorgt. Eintritt: freiwillige Spende
SA 28.11.2026	HOBBYKÜNSTLER NÖTSCH: Kunsthandwerkmarkt, 2.Tag im Veranstaltungssaal in Nötsch von 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr , Eintritt: freiwillige Spende
SA 28.11.2026	Slow Food Gemeinschaft Nötsch: BAUERNMARKT-WINTERMARKT am Dorfplatz in Nötsch von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr 
SO 29.11.2026	HOBBYKÜNSTLER NÖTSCH: Kunsthandwerkmarkt, 3.Tag im Veranstaltungssaal in Nötsch von 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr , Eintritt: freiwillige Spende.

Bestattung Unschwarz Niederlassung
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron



Bestattung
angenehm anders
UNSCHWARZ.at

MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu

MEHR EIGENVERBRAUCH · MEHR UNABHÄNGIGKEIT · WENIGER STROMKOSTEN

Mach dein Zuhause zum eigenen Kraftwerk

PV-Anlage + Speicher + intelligentes Energiemanagement von Green Solarwww.greensolar.at

+43 4242 39991 21 | support@greensolar.at | Solarstraße 1, 9300 St. Veit an der Glan

GREENSOLAR:

■ Kunst und Handwerk

Vom 27. – 29. November lädt der Verein der Hobbykünstler wieder zum Kunsthandwerksmarkt im Veranstaltungssaal der Marktgemeinde. Jedes zweite Jahr präsentieren über dreißig Kunschtschaffende ihre Werke. Neben Keramikarbeiten, Gestricktem und Genähtem, originellen Holzarbeiten, Malereien und kulinarischen Köstlichkeiten können die Besucher und Besucherinnen auch beim Klöppeln, Wolle spinnen und anderen Arbeiten zuschauen. Auch für das leibliche Wohl ist vorgesorgt und als besondere Attraktion fährt heuer im Foyer eine liebevoll gestaltete Modelleisenbahn zwischen maßstabgetreuen Häusern und Bahnhöfen durch. **Die Eröffnung erfolgt am 27. 11. Um 16:00** mit dem Saaker 5Xang durch Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Altersberger. Der Verein der Hobbykünstler freut sich auf regen Besuch!



KUNST & KREATIV

MARKTGEMEINSCHAFT
nötsch
IM GAILTAL

27.11. Eröffnung 16 h
28.- 29.11. 10 - 19 h
Veranstaltungssaal Nötsch

Kommen Sie vorbei!

Eintritt: freiwillige Spende

Fr., 27.11., 16 Uhr Eröffnung mit dem Saaker 5Xang durch
Bgm. Dipl.-HLFL-Ing. Altersberger

Im Foyer fährt für die Kleinen und Junggebliebenen eine Modelleisenbahn!

Veranstaltet von den Hobbykünstlern Nötsch (Vorsitz: Hannes Schuller)

■ Jährliche Mäharbeiten

Die Mitarbeiter unseres Wirtschaftshofes haben auch heuer wieder die jährlichen Mäharbeiten rund um die Quelfassungen durchgeführt. Damit wird sichergestellt, dass die Anlagen gepflegt und gut zugänglich bleiben.



Rimmele
GÄRTNEREI

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
8.00 - 12.00 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
8.00 bis 12.00 Uhr

Nötsch 139, 9611 Nötsch im Gailtal
04256 / 2837 | blumen.rimmele@aon.at
www.rimmele.at





MAG. ELVIRA TRAAR
 öffentliche Notarin

Mag. Elvira Traar · öffentliche Notarin

9601 Arnoldstein · Gemeindeplatz 4/I/3
 Tel. +43 4255 2443 · Fax +43 4255 2443-4
elvira.traar@notar.at · www.notariat-arnoldstein.at

■ Carinthia 200

Am 20. September fand bei strahlendem Sonnenschein das Radrennen Carinthia200 statt. Auch entlang der Strecke war für beste Stimmung gesorgt: An unseren Hotspots beim Gasthaus Tarmann organisiert durch die Burschenschaft Labientschach, sowie bei der Feuerwehr Wertschach-Kerschdorf organisiert

durch die Feuerwehr wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kräftig angefeuert und mit viel Applaus unterstützt. Ein herzliches Dankeschön an alle, die mitgeholfen, angefeuert und für die tolle Atmosphäre entlang der Strecke gesorgt haben! Wir blicken auf ein rundum gelungenes Event zurück.



■ Körungssieger aus der Gemeinde Nötsch

Am 04. und 5. September fand im Pferdezentrum Stadl-Paura die jährliche ARGE Norker Hengstenkörung statt.

Von 46 vorgestellten Hengsten wurden 15 ins Zuchtbuch aufgenommen. Als Sieger dieser Körung ging „Enzian Nero XV“ hervor. Dieser stammt aus der Zucht von Karl und Wilhelm Mörtl aus Saak. Im Frühjahr 2024 ist „Enzian Nero XV“ im Stall der Brüder zur Welt gekommen und hat dort seine Zeit als Fohlen verbracht bis er vom Landespferdezuchtverband angekauft wurde. Am Aufzuchthof Ossiacher Tauern ist er schließlich zu einem wunderschönen Hengst herangewachsen und holte sich verdient den Sieg. Eine rot-weiß-rote Schleife um den Hals seines Pferdes ist wohl der größte Zuchterfolg für jeden Norikerzüchter.



■ Winterdienst 2026/27

Die Durchführung des Winterdienstes stellt für die Gemeinden jährlich wiederkehrend eine große Herausforderung dar. Aus diesem Grund wurden Mitte September schon die Planungsvorbereitungen für das neue Winterdienstjahr getroffen.

Nachstehend wird ein Überblick über die Durchführung im Winterdienst, zur Eigentümerverantwortung und Tipps wie sie sicher im Winter unterwegs sind gegeben.

Wer räumt die öffentlichen Straßen und Plätze?

Das Schneeräumteam besteht aus dem Kärntner Maschinenring und dem Wirtschaftshof der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal. Es wird von ihnen insgesamt ein Straßennetz von rund 77 km geräumt.

Welche gesetzlichen Grundlagen sind zu beachten?

Der Winterdienst hat sich an eine Reihe zahlreicher Gesetzmaterien zu halten wie Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch, Kärntner Straßengesetz, Straßenverkehrsordnung und Arbeitszeitgesetz sowie den Richtlinien und Vorschriften für das Straßenwesen (RVS).

Prioritätenkatalog

Geräumt wird nach einem festgelegten Prioritätenkatalog (Anforderungsniveau an den Winterdienst RVS 12.04.12): Hauptstraßen, Buslinien und Zufahrten zu Einsatzorganisationen haben Vorrang. Danach stehen Nebenstraßen auf dem Programm.

So räumen Sie richtig

Als Grundstücks- und Hauseigentümer sind Sie laut Straßenverkehrsordnung verpflichtet, einen ein Meter breiten Streifen auf Gehsteigen, wie an Straßen entlang Ihrer Liegenschaft, zu räumen und bei Glatteis zu bestreuen.

Hier wird verstärkend von den Wirtschaftshofarbeitern der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal mitgeholfen. Bei Kreuzungen, Zebrastreifen und Haltestellen ist der Gehweg über seine ganze Breite zu reinigen.

Wenn ein Pflug Schnee auf einen bereits geräumten Gehsteig schiebt, muss dieser von Ihnen als Anrainer erneut entfernt werden. Bei der Räumung von Gehsteigen und privaten Parkplätzen darf der Schnee nicht auf die Straße „entsorgt“ werden. Darüber hinaus sind Schneeablagerungen des Winterdienstes auf privaten Grundstücken ohne Anspruch auf Entschädigung zu dulden.

Bei Dachlawinengefahr muss das Dach unverzüglich geräumt werden. Dasselbe gilt bei der Bildung von Eiszapfen.

Haftung

Wenn jemand ausrutscht können Sie als Liegenschaftseigentümer zur Verantwortung gezogen werden. Die Haftung wird jedoch immer im Einzelfall beurteilt.

Alle detaillierten Informationen zu den rechtlichen Grundlagen finden Sie in der Straßenverkehrsordnung § 93 „Pflichten der Anrainer“.

Wann?

In der Zeit von 6 bis 22 Uhr muss laufend geräumt und gestreut werden.



Miele — CENTER — **OLSACHER**

Kundendienst Kärnten

Ihr zuverlässiger Partner in **Oberkärnten** und **Villach** für **Reparaturen, Wartungen** und **Original-Ersatzteile** von Miele Haushalts- und Professional-Geräten.

Zertifizierte Miele Techniker. Persönlich für Sie vor Ort.

Privatkunden Hotels Gastronomie Pflegeeinrichtungen

STANDORT SPITTAL AN DER DRAU
Villacherstraße 17
9800 Spittal an der Drau
04762 / 42 000

STANDORT VILLACH
Ossiacherzeile 46
9500 Villach
04242 / 34 000

REGIONAL VERWURZELT. SCHNELL VOR ORT.

Mit diesen Tipps sind Sie im Winter sicher unterwegs:

AUTOFAHRERINNEN

Machen Sie Ihr Auto rechtzeitig wintertauglich und passen Sie Ihr Fahrverhalten den Witterungsverhältnissen an. Geben Sie den Einsatzfahrzeugen Vorrang und halten Sie den Sicherheitsabstand ein. Parkverbote im Zuge der Schneeabfuhr beachten. Unsere Tipps: Hören sie rechtzeitig die Wetternachrichten und bereiten Sie sich aufgrund ihres Wohnortes darauf vor, um Rechtzeitig und vor allem unfallfrei zu ihrem Zielort zu gelangen. Bei starkem Schneefall den Wagen stehen zu lassen.

SCHULKINDER

Auffällige, am besten reflektierende, Kleidung ist im Winter besonders wichtig. Durch Dunkelheit, eingeschränkte Sicht und Straßenglatte ist die Unfallgefahr deutlich erhöht. Eltern sollten deshalb mit ihren Kindern einen möglichst sicheren Schulweg einüben - auch wenn er ein paar Minuten länger dauert.

HAUSTIERE

Nach dem Ausgang das Tier am ganzen Körper abrubbeln und bürsten, um Reste von Streumitteln aus dem Fell zu entfernen. Besonders bei Hunden sofort Schnauze, Augenpartie und Pfoten feucht säubern.

SPARZIERGÄNGE

Bei Schneefall und in der Nacht ist auffällige, am besten reflektierende, Kleidung besonders wichtig, um rechtzeitig gesehen zu werden. Zusätzliche Sicherheit bringen reflektierende Armbänder. Unser Tipp: Bei starkem Schneefall den Spaziergang auszulassen.

Für Rückfragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.


LebensWERT
wohnen am Fuße des Dobratsch

NATUR
LEBENSQUALITÄT
ZUKUNFT

BEREITS AB
€ 153.000,-

14 NEUBAUWOHNUNGEN (alle barrierefrei)

AM FUSSE DES DOBRATSCH

von 46 bis 88 m² Wohnfläche
DAVON 8 GARTENWOHNUNGEN



MODERN & ENERGIEEFFIZIENT



RUHIGE, SONNIGE UND NATURNAHE LAGE
sehr gute Erreichbarkeit Richtung Villach, Autobahn & Italien



FREIE STELLPLÄTZE ODER CARPORTS
die ersten 5 Käufer bekommen 1 Stellplatz GRATIS dazu



FLEXIBLE GRUNDRISSSE



Dein Zuhause ist meine Herzensangelegenheit.



BALINT IMMOBILIEN

MEHR INFOS VON

Monika Balint



+ 43 676 740 1883



WWW.BALINT-IMMOBILEN.AT

